



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No.
SG22PAA00002

产品检测和试验机构认可证书
CERTIFICATE OF TEST AGENCY APPROVAL

兹证明本证书所述试验机构具备按照本社接受的试验标准进行本证书所列产品试验的能力和条件。

This is to certify the agency stated in the certificate is available with the ability and conditions to test the relevant products in accordance with the standards accepted by this Society.

检测和试验机构/ Test Agency

STATS ASIA PACIFIC PTE LTD

地址/Address

71 Toh Guan Road East #02-01, TCH Techcentre, Singapore, 608598

认可试验范围/Items of Test Approved

船舶有害物质检测/Testing of hazardous materials for ships
详见附页/For details, see additional pages

试验主要适用标准/ Main Test Standards

1. 1. 详见附页
For details, see additional pages

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 产品检测和试验机构认可后, 如果检测、试验设备或试验程序、方法有较大改变, 应征得本社同意。若改变涉及或影响到检测、试验的结果时, 本社检验人员将到厂进行检查和见证有关试验, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After works approval, if there are any major changes to the inspection and testing instruments or testing procedure, prior consent should be obtained from the survey office of the Society. If the changes involve or affect the results of inspection and testing, the surveyor to the Society will go to the agency to inspect or witness relevant tests and the results of the tests should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 认可证书获得者应接受本社一次定期审核, 定期审核日为认可证书的期满之日对应的第二个周年日, 检查工作应在定期审核日的前后三个月内进行。

Those who have obtained the certificate of agency approval shall receive periodical audit done by the Society. The date of periodical audit shall be the second anniversary date of the approval certificate which corresponds to the date of expiry of the relevant certificate and the periodical audit shall be done within a time span of three months before or after the above periodical audit date.

3. 在认可证书有效期内, 本社检验人员可在未经事先通知的情况下对机构的检测和试验过程进行审核, 以验证检测和试验过程是否符合认可条件。机构应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the inspection and testing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the approval conditions. The agency should provide an active cooperation and necessary support to the surveyor.

4. 在认可证书有效期内, 如果出现可能导致本社取消认可的情况, 机构应及时采取有效的纠正措施。

证书有效期至/ This Certificate is valid until 2026年11月07日 /Nov. 07,2026

发证机构/ Issued by 中国船级社新加坡分社
CCS Singapore Branch

签发日期/ Date 2022年11月08日
Nov. 08,2022

本证书根据中国船级社规范和相关规定签发。所有证书页为一个整体, 必须同时使用。纸质证书每页均须由本社盖章方为有效, 电子证书含数字签名方为有效, 本证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关方对所持证书的真实性有疑问时, 可以向本社检验机构咨询。This Certificate is issued pursuant to the Rules of the Society and related regulation. All pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No paper certificate page is valid without bearing the stamp of the Society, no electronic certificates is valid without the digital signature, and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



Form No: A01.

联系方式/Contact Us, 见本社官方网站/See official web site of the Society (<http://www.ccs.org.cn>)

UTN:P022-14135591

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the certificate, the agency should take corrective actions in a prompt and effective manner.

备注/Remarks

本社的认可不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证，并且不对与本社授权或检验无关的各方负责，不承担其未经应允而承认、接受本社认可所导致的法律和经济责任。

The approval of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

中国船级社新加坡分社

CCS Singapore Branch

注：本证书含有附页，共2页

Note: The certificate is attached with additional 2 page(s)

Test items of hazardous materials for ships

Laboratory's Analysis Standards and Testing Equipment used (use 'NA' if not applicable)			
No.	Test items	Standards or methods of test	Instruments/ Equipment
A-1	Asbestos	MEPC. 269 (68) 2015 NIOSH 9002: 1994 AS 4964: 2004 ISO 22262-1: 2012 USEPA 600 R93 116: 1993 NIOSH 7400: 2019	Polarized Light Microscopy (PLM) Phase Contrast Microscopy (PCM)
A-2	Polychlorinated biphenyls (PCBs)	MEPC. 269 (68) 2015 USEPA 3545A: 2007 USEPA 8270E: 2018	Gas Chromatograph /Mass Spectrometer (GC-MS)
A-3	Ozone Depleting Substances (ODS)	MEPC. 269 (68) 2015 STATS-C&B-SOP-006:2020 Rev(0)	Gas Chromatograph /Mass Spectrometer (GC-MS)
A-4	Organotin compounds (e. g. TBT)	NA	NA
A-5	Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS) and its derivatives	MEPC. 269 (68) 2015 2015 STATS-C&B-SOP-007:2020 Rev(0)	Liquid Chromatography/ Mass Spectrometer (LC-MS)
B-1	Cadmium and cadmium compounds	MEPC. 269 (68) 2015 USEPA 3051A: 2007 APHA 3120B APHA 3125B	Inductively Coupled Plasma Optical Emission Spectrometer (ICP-OES)
B-2	Hexavalent chromium and hexavalent chromium compounds	MEPC. 269 (68) 2015 IEC 62321-7-2: 2017	Ultraviolet-visible spectroscopy (UV-VIS)
B-3	Lead and lead compounds	MEPC. 269 (68) 2015 IEC 62321-4: 2017	Inductively Coupled Plasma Optical Emission Spectrometer (ICP-OES)
B-4	Mercury and mercury compounds	MEPC. 269 (68) 2015 IEC 62321-4: 2017	Inductively Coupled Plasma Optical Emission Spectrometer (ICP-OES)
B-5	Polybrominated biphenyl (PBBs)	MEPC. 269 (68) 2015 USEPA 3545A: 2007 IEC 62321-6: 2015	Gas Chromatograph /Mass Spectrometer (GC-MS)
B-6	Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs)	MEPC. 269 (68) 2015 USEPA 3545A: 2007 IEC 62321-6: 2015	Gas Chromatograph /Mass Spectrometer (GC-MS)
B-7	Polychlorinated naphthalenes (PCNs) (more than 3 chlorine atoms)	MEPC. 269 (68) 2015 USEPA 3545A: 2007 USEPA 8270E: 2018	Gas Chromatograph /Mass Spectrometer (GC-MS)
B-8	Radioactive substances	NA	NA
B-9	Certain Shortchain Chlorinated Paraffins (Alkanes, C10-C13, chloro) (SCCP)	MEPC. 269 (68) 2015 USEPA 8270E: 2018	Gas Chromatograph /Mass Spectrometer (GC-MS)

B-10	Brominated flame retardant (Hexabromocyclo dodecane) (HBCDD)	MEPC. 269 (68) 2015 USEPA 3545A: 2007 USEPA 8270E: 2018	Gas Chromatograph /Mass Spectrometer (GC-MS)
------	--	---	--

*****本证书附页完/End of additional page of this certificate*****